

RUBY®
Handheld Video Magnifier



RUBY Handheld Video Magnifier

RUBY ručni video uveličavač

Korisničko uputstvo

Objavljeno od strane

Freedom Scientific 11800 31st Court North St. Petersburg, Florida 33716-1805 USA

<http://www.freedomscientific.com>

Autorska prava © 2011 Freedom Scientific, Inc. Sva prava zadržana.

Ovaj dokument se nalazi na web strani

http://www.gloria-ferrari.com/pdf/uputstva/RUBY_Uputstvo.pdf



Prevod/obrada:

Gloria Ferrari doo, Beograd, Srbija,

februar 2011

<http://www.gloria-ferrari.com>



Sadržaj

0. Impressum..

0.1. Tehnička podrška.

1. Prvo pročitajte.

1.1. Opis LED indikatora baterije

1.2. Umetanje baterija.

1.3. Punjenje NiMH baterija.

2. Uključivanje RUBY.

2.1. Opis dugmadi.

3. Uvećanje pomoću RUBY ručnog video uveličavača.

3.1. Postavljanje RUBY-a sa sklopljenom ručicom bliže dokumentu.

3.2. Korišćenje RUBY sa produženom ručicom.

3.3. Promena režima boje.

3.4. Zamrzavanje slike.

3.5. Isključivanje LED svetla

3.6. Režim čuvanja.

3.7. Ikonice režima čuvanja.

3.8. Čuvanje i brisanje slike.

3.9. Čuvanje slike kada je memorija puna.

4. Opis hardvera

5. Rešavanje problema (Troubleshooting).

5.1. Uređaj se ne uključuje.

5.2. Ekran je prazan.

5.3. LED indikator baterije treperi crveno

5.4. Crvena LED (svetleća dioda) je aktivna kada je RUBY priključena na strujni adapter (punjač)

5.5. LED indikator baterije ne treperi crveno, iako je strujni adapter (punjač) povezan i utaknut u zidnu utičnicu

5.6. NiMH baterije se ne pune

5.7. Postoje mrlje ili fleke na ekranu.

5.8. Tekst je previše mali ili je previše veliki za čitanje

5.9. LED svetla prave odsjaj nad reflektujućom površinom

5.10. RUBY se isključuje nakon 30 minuta čitanja

6. Obaveštenje Savezne komisije za komunikacije USA - SAD (Federal Communications Commission).

6.1. Regulatorna saglasnost.

7. Bezbednost i održavanje.

7.1. Procedura čišćenja

7.1.1. LCD ekran.

7.1.2. Čišćenje ostalih delova RUBY ručnog video uveličavača



Autorska prava © 2011 Freedom Scientific, Inc. Sva prava zadržana. RUBY® je zaštitni znak Freedom Scientific-a, Inc., u USA (Sjedinjenim američkim državama) i drugim zemljama. Informacije u ovom dokumentu mogu se promeniti bez prethodnog obaveštenja. Nijedan deo ove publikacije ne može se reprodukovati ili preneti, u bilo kom obliku ili na bilo koji način, elektronskim putem, ili mehaničkim, uključujući fotokopiranje, snimanje ili bilo koji drugi oblik pohranjivanja informacija, bez prethodnog pismenog odobrenja Freedom Scientific-a.

Uvod RUBY

0.1. Tehnička podrška

Da kontaktirate Freedom Scientific-ovu tehničku podršku (Technical Support) preko telefona, korisnici u Sjedinjenim Državama mogu pozvati (727) 803-8600, od ponedjeljka do petka, od 08:30 do 19:00 (istočno vreme).

Da ih kontaktirate preko elektronske pošte (e-mail), pošaljite pitanja na Support@FreedomScientific.com.

Da pretražite Bazu znanja (Knowledge Base), posetite www.FreedomScientific.com i odaberite link Podrška (Support).

1. Prvo pročitajte

- Pre korišćenja RUBY ručnog video uveličavača po prvi put, morate napuniti četiri AAA NiMH (1000 mAh) baterije. Ove baterije su uključene. Čitav proces punjenja baterija traje približno 2 sata. Pogledajte opis LED indikatora baterije za opis statusa baterije. Možete takođe koristiti četiri AAA baterije za jednokratnu upotrebu za rad na uređaju.
- Ne mešajte NiMH baterije sa alkalnim baterijama. Zamenite sve baterije u isto vreme. Ne mešajte nove baterije sa starim baterijama. Zamenite NiMH baterije 1000 mAh NiMH baterijama. Ukoliko ne sledite ove mere predostrožnosti može doći do kvara ili curenja baterije. Moguć je rizik od eksplozije ako se baterija zameni baterijom pogrešnog tipa.
- Ne koristite baterije koje imaju maksimalno strujno punjenje ispod 250 mA.
- Za osnovni pregled RUBY ručnog video uveličavača, pogledajte prvo informacije u ovom vodiču.

1.1. Opis LED indikatora baterije

Zelena: Baterija napunjena - strujni adapter (punjač) priključen.

Zelena – trepćuća: Baterija se puni - strujni adapter (punjač) priključen.

Crvena – trepćuća: Baterija prazna.

Crvena: Greška - izvucite punjač iz struje, sačekajte nekoliko sekundi, a onda ga ponovo utaknite u utičnicu. Ako ovo stanje potraje, zamenite baterije.

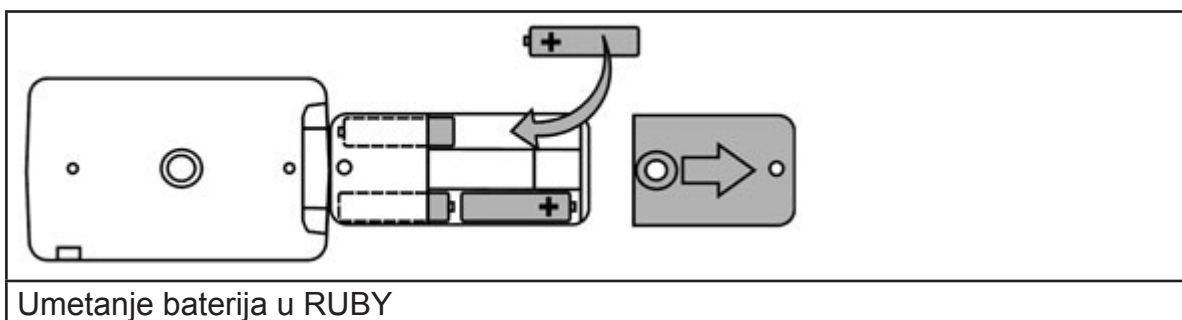
Ne svetli LED indikator baterije Punjenje baterije je u redu, punjač nije priključen ili je RUBY isključena.

1.2. Umetanje baterija

1. Potpuno ispružite ručicu i uklonite poklopac baterije tako što ćete ga povući u smeru utisnute strelice.

2. Umetnite baterije, vratite poklopac baterije i sklopite ručicu.

Budite sigurni da su baterije umetnute tako da im je polaritet ispravan.



Umetanje baterija u RUBY

1.3. Punjenje NiMH baterija

1. Utaknite jedan kraj strujnog adaptera (punjača) u RUBY, a drugi kraj u zidnu utičnicu.

2. LED indikator baterije treperi zeleno čime ukazuje na to da je u toku punjenje baterija. Za više informacija, pogledajte Opis LED indikatora baterije.



Položaj RUBY konektora za napajanje i LED indikatora baterije

3. LED indikator prestaje da treperi i zelena LED (svetleća dioda) svetli stalno kada su baterije napunjene. Izvucite utikač strujnog adaptera (punjača) iz RUBY. LED indikator baterije se isključuje.

4. Sada možete koristiti vaš RUBY ručni video uveličavač približno dva sata neprekidno. Kada se baterije isprazne, indikator baterije treperi crveno. Priključite strujni adapter (punjač) i utaknite ga u zidnu utičnicu kako bi napunili NiMH baterije.

Napomena: Ako odlučite da zamenite NiMH baterije koje dolaze uz RUBY, zamenite sve četiri baterije istovremeno NiMH baterijama od 1000 mAh.







2. Uključivanje RUBY

1. Pritisnite zeleno/žuto dugme da uključite RUBY ručni video uveličavač. Nakon nekoliko sekundi, na ekranu se pojavljuje ikonica statusa baterije. Zeleno/žuto dugme za uključivanje
2. Pritisnite dugme ponovo da isključite RUBY.

Napomena: Ako se RUBY ne koristi i pri tom ni jedno dugme nije pritisnuto, automatski se isključuje nakon 30 minuta kako bi se sprečilo pražnjenje baterija.

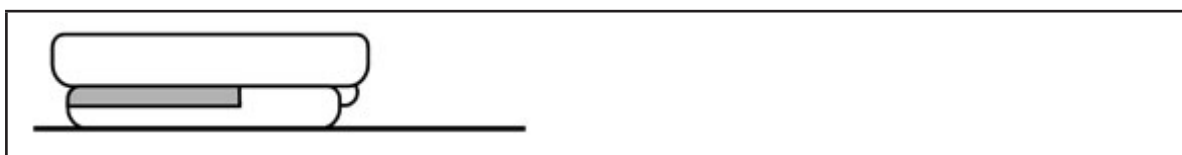
2.1. Opis dugmadi

| | |
|--|---|
|  | Uključivanje (zeleno/žuto): Pritisnite da uključite RUBY. Pritisnite ga ponovo da isključite RUBY. |
|  | Izbor boje (Plavo): Pritiskom na ovo dugme kružite između sledećih režima boje: Normalne boje, crne na belom, bele na crnom, žute na plavom i žute na crnom ekranu. |
|  | Uvećanje (žuto): Pritisnite ga da kružite između tri nivoa uvećanja. Uvećanje varira u zavisnosti od toga koliko daleko držite RUBY od objekta. |
|  | “Zamrzni sliku” (Freeze Frame) (crveno): Pritisnite ga da zamrznete trenutnu sliku na ekranu. Pritisnite ponovo da isključite režim zamrznuta slika (Freeze frame). |

3. Uvećanje pomoću RUBY ručnog video uveličavača

Koliko daleko držite RUBY od objekta određuje nivo uvećanja.

3.1. Postavljanje RUBY-a sa sklopljenom ručicom bliže dokumentu



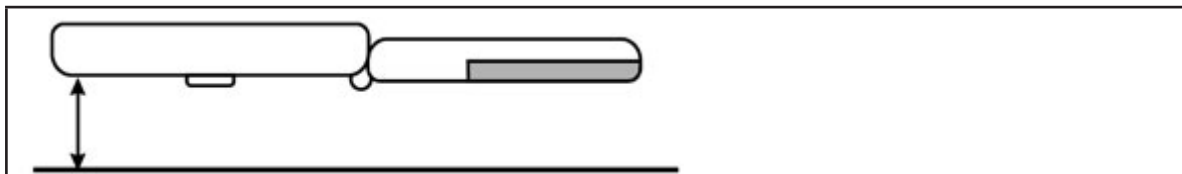
RUBY sa spuštrenom ručicom kada je postavljena na dokument

Početno uvećanje je 5x kada postavite RUBY sa spuštrenom ručicom direktno na dokument.

- Pritisnite jednom žuto dugme da povećate uvećanje na 7.5 puta. Žuto dugme za uvećanje
- Pritisnite ga ponovo da povećate uvećanje na 10 puta.
- Pritisnite ga po treći put da se vratite na uvećanje od 5x.

3.2. Korišćenje RUBY sa produženom ručicom

Otvorite i produžite ručicu, držeći je kao standarnu lupu. Privližite RUBY nekom objektu kako bi videli manju oblast ili je udaljite da biste videli veću oblast.



Držanje RUBY sa njenom produženom ručicom iznad objekta posmatranja

Od početnog nivoa uvećanja, pritisnite jednom žuto dugme da povećate uvećanje.

- Pritisnite ponovo da povećate na sledeći nivo uvećanja.
- Pritisnite po treći put da vratite na početni nivo uvećanja.

3.3. Promena režima boje

- Pritisnite plavo dugme da promenite trenutnu kombinaciju boja na LCD ekranu. nastavite da pritiskate na njega kako bi kružili između sledećih režima boje: normalna (puna boja (full color)), crno na belom (pojačani pozitiv), belo na crnom (pojačani negativ), žuto na plavom i žuto na crnom. Plavo dugme za izbor boje



3.4. Zamrzavanje slike

- Pritisnite crveno dugme da zamrznete sliku. Crveno dugme za zamrzavanje slike (Freeze frame)
- Ako želite, pritisnite žuto dugme da promenite uvećanje.
- Pritisnite dugme ponovo da isključite režim zamrznuta slika (Freeze frame).

3.5. Isključivanje LED svetla





Da bi izbegli odsjaj pri gledanju sjajnih, reflektujućih površina, možete isključiti LED svetla.

- Pritisnite i zadržite zeleno/žuto dugme, a zatim pritisnite ponovo crveno dugme. LED svetla su isključena.
- Da uključite svetla ponovo, pritisnite i zadržite zeleno/žuto dugme, a zatim pritisnite crveno dugme.

3.6. Režim čuvanja

Režim čuvanja vam dozvoljava da sačuvate do 15 slika na RUBY-u. Prilikom prvobitnog čuvanja slike, slika se čuva sa trenutnim podešavanjima boje. Prilikom gledanja sačuvane slike menjati nivo uvećanja.

3.7. Ikonice režima čuvanja

| | |
|--|---|
|  | Sačuvaj: Pritisnite plavo dugme da stavite potvrdu u polje za potvrdu (check box). Slika je sačuvana kada izađete iz režima čuvanja. |
|  | Brisanje: Pritisnite plavo dugme da skinete potvrdu iz polja za potvrdu (check box). Slika je obrisana kada izađete iz režima čuvanja. |
|  | Napred: Pritisnite crveno dugme da se pomerite na sledeću sliku. Kada stignete do poslednje slike, RUBY se vraća nazad na prvu sliku |
|  | Memorija puna: Ukazuje na to da je maksimalno 15 slika sačuvano na RUBY-u. Morate označiti jednu ili više slika za brisanje pre nego što steknete mogućnost čuvanja trenutne slike. Uklonite potvrdu iz polja za potvrdu (check box). |

3.8. Čuvanje i brisanje slike

Nakon zamrzavanja slike na ekranu, možete je sačuvati tako što ćete uraditi sledeće:

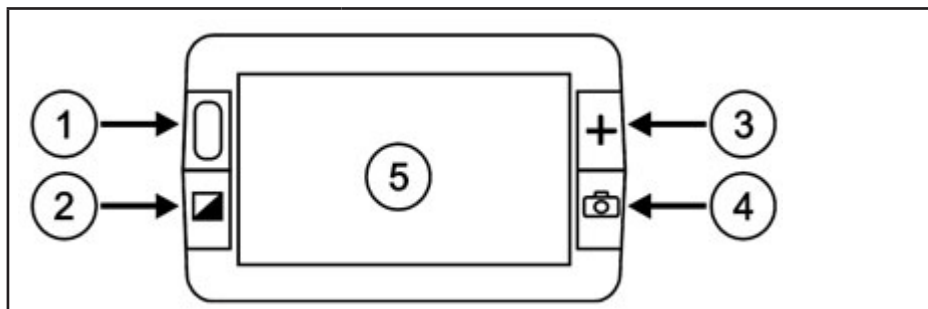
- Pritisnite i zadržite crveno dugme 6 sekundi da bi ušli u režim čuvanja.
- U donjem desnom uglu, polje za potvrdu (check box) Save Image - Sačuvaj sliku je automatski potvrđeno. Ovo ukazuje na to da će slika biti sačuvana kada izađete iz režima čuvanja. Polje za potvrdu Save Image - Sačuvaj sliku
- Ikonica za napred prikazana je u donjem desnom uglu ekrana. Pritisnite crveno dugme da pređete na sledeću sliku. Pritiskom na dugme više puta, kružićete između svih slika na RUBY-u.
- Da obrišete sliku, pritisnite plavo dugme da skinete potvrdu iz polja za potvrdu (check box). Kada izađete iz režima čuvanja, slika je obrisana.
- Pritisnite i zadržite crveno dugme 3 sekunde da bi izašli iz režim čuvanja.
- Da pregledate sačuvane slike pritisnite i zadržite 6 sekundi crveno dugme da uđete u režim čuvanja. Tada možete ići napred i proći kroz slike kako je prethodno opisano u ovom odeljku.

3.9. Čuvanje slike kada je memorija puna

RUBY ima kapacitet čuvanja do 15 slika. Ako pokušate da sačuvate drugu sliku, ikonica pune memorije se pojavljuje u donjem levom uglu ekrana. Da dodate još jednu sliku, morate ukloniti iz memorije jednu ili više sačuvanih slika. Ikonica pune memorije

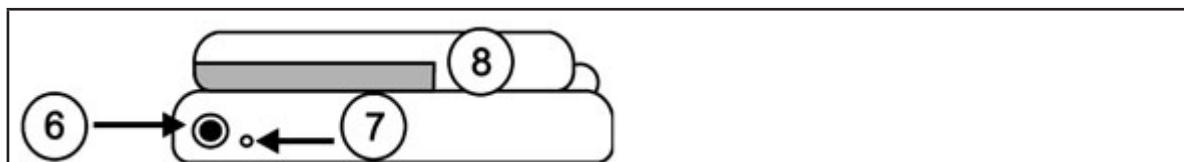
- Pritisnite crveno dugme da pređete na sliku koju želite da obrišete, a zatim pritisnite plavo dugme da skinete potvrdu iz polja za potvrdu (check box).
- Pritisnite i zadržite crveno dugme 3 sekunde da bi izašli iz režim čuvanja. Nova slika je sačuvana, a slike koje nisu označene su obrisane.

4. Opis hardvera

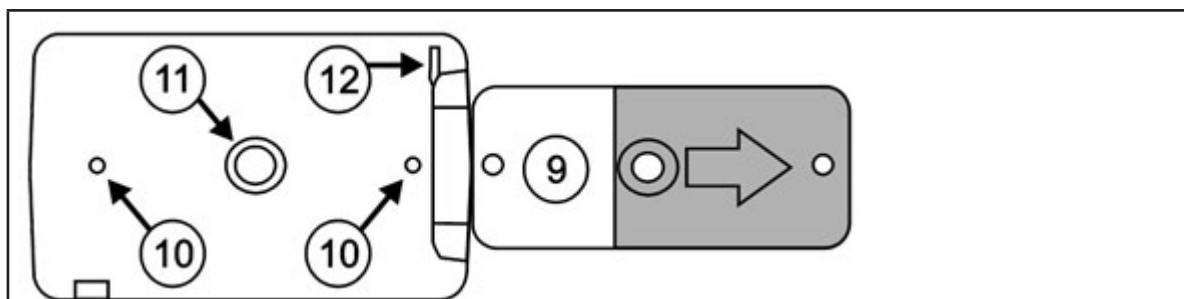


1. Dugme za uključivanje (zeleno-žuto)
2. Dugme za izbor boje (plavo)

3. Dugme za uvećanje (žuto)
4. Dugme za zamrzavanje slike (Freeze frame) (crveno)
5. LCD ekran



6. Konektor (priključak) za napajanje
7. LED indikator baterije
8. Ručica i baterija u sklopljenom položaju.



9. Ručica i baterija u otvorenom položaju
10. LED svetla
11. Prozor kamere
12. Prorez za traku za nošenje

5. Rešavanje problema (Troubleshooting)

5.1. Uređaj se ne uključuje.

- Pritisnite zeleno/žuto dugme za uključivanje. Ako se RUBY ne uključuje, napunite ili zamenite baterije.
- Budite sigurni da ste umetnuli pravilno baterije. (Nemojte menjati baterije dok je RUBY priključena na strujni adapter (punjač)).

5.2. Ekran je prazan.

- Isključite RUBY, a zatim je ponovo uključite.
- Uključite LED svetla.
- Proverite da li je objekat koji želite da uvećate pozicioniran tačno ispod prozora kamere.
- Pritisnite žuto dugme za uvećanje da prođete kroz nivoe uvećanja.
- Pritisnite plavo dugme za biranje boje da prođete kroz režime boja.

5.3. LED indikator baterije treperi crveno

- Napunite NiMH baterije ili zamenite AAA alkalne baterije. (Ne mešajte baterije različitog kapaciteta.)
- Ako menjate punjive baterije, budite sigurni da koristite NiMH baterije od 1000 mAh.

5.4. Crvena LED (svetleća dioda) je aktivna kada je RUBY priključena na strujni adapter (punjač)

- Došlo je do greške na bateriji. Izvucite strujni adapter (punjač) iz RUBY i utaknite ga ponovo.
- Punite NiMH baterije najmanje 2 sata ili ih zamenite AAA alkalnim baterijama. Ne punite alkalne baterije.
- Ako se problem nastavi, isključite strujni adapter (punjač) i pozovite tehničku podršku (Technical Support) Freedom Scientific-a, kao što je ranije pomenuto u ovom dokumentu.



5.5. LED indikator baterije ne treperi crveno, iako je strujni adapter (punjač) povezan i utaknut u zidnu utičnicu

- Proverite da li je mali deo strujnog adaptera (punjača) do kraja utaknut u RUBY-ev priključak za napajanje.
- Proverite da li zidna utičnica ima napajanje i da li je funkcionalna. Ako je utičnica povezane na zidni prekidač, budite sigurni da je prekidač uključen.

5.6. NiMH baterije se ne pune

- Budite sigurni da ste umetnuli pravilno baterije. . (Nemojte menjati baterije dok je RUBY priključena na strujni adapter (punjač)).
- Proverite da li je mali deo strujnog adaptera (punjača) do kraja utaknut u RUBY-ev priključak za napajanje.
- Proverite da li zidna utičnica ima napajanje i da li je funkcionalna. Ako je utičnica povezane na zidni prekidač, budite sigurni da je prekidač uključen.
- Neke baterije imaju malu stopu punjenja kao i “maksimalno strujno punjenje”. Ne koristite baterije koje imaju maksimalno strujno punjenje ispod 250 mA.

5.7. Postoje mrlje ili fleke na ekranu.

- Očistite LCD ekran kako je opisano u odeljku Procedura čišćenja.

5.8. Tekst je previše mali ili je previše veliki za čitanje

- Pritisnite žuto dugme za uvećanje da kružite kroz različite nivoe uvećanja.

5.9. LED svetla prave odsjaj nad reflektujućom površinom

- Pritisnite i zadržite žuto/zeleno dugme za uključivanje, a zatim pritisnite crveno dugme za zamrzavanje slike (Freeze frame) da isključite LED svetla.

5.10. RUBY se isključuje nakon 30 minuta čitanja

- Ovo je očekivan “problem”. RUBY automatski isključuje nakon 30 minuta ako ni jedno dugme nije pritisnuto. To produžava život baterije.

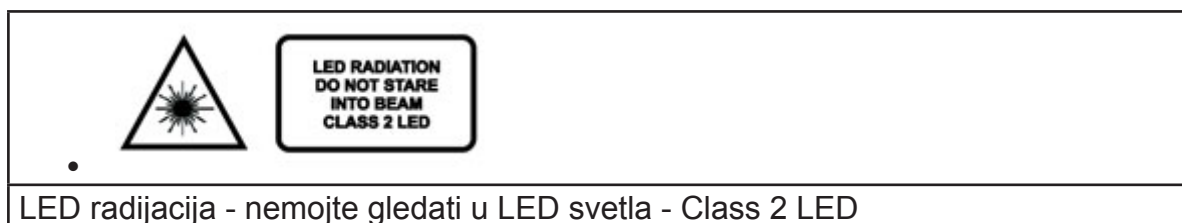
6. Obaveštenje Savezne komisije za komunikacije USA - SAD (Federal Communications Commission)

Ova oprema je testirana i ustanovljeno je da se pridržava ograničenja za kategoriju B digitalnih uređaja, u skladu sa članom 15 FCC pravila. Ova ograničenja imaju za cilj da obezbede zaštitu od štetnih uticaja u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači energiju radio frekvencije i, ukoliko se ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvima, može da utiče na prijem radio talasa. Međutim, ne postoje garancije da do ometanja neće doći u određenoj instalaciji. Ukoliko ova oprema dovede do štetnog ometanja radio ili TV prijema, a što se može zaključiti uključivanjem i isključivanjem opreme, predlažemo vam da pokušate da sprečite ometanje na neki od sledećih načina:

- Povećajte rastojanje između opreme i resivera.
- Povežite opremu u električnu priključnicu koja je povezana na električno kolo različito od onog na koje je povezan resiver.
- Okrenite antenu za prijem signala.
- Konsultujte se sa prodavcem ili iskusnim radio/TV električarem.
- Ovaj klasa B digitalnih aparata u skladu je sa Kanadskom ICES-003.

6.1. Regulatorna saglasnost

- Bezbednost: IEC 60950-1 ed2.0, UL 60950-1:2007, CSA C22.2.60950-1:2007, EN 60950-1: 2006 + A11:2009 + A1:2010, EN 60825-1:2001
- EMC: FCC (CFR-47, part 15) Class B; ICES-003; EN 55022 Class B; EN 55024
- Talasne dužine: 400 nm do 750 nm
- Napajanje: < 1mW CW



7. Bezbednost i održavanje

- Ne pokušavajte da popravljate da popravljate RUBY ili otvarate njegovo kućište. Ovaj proizvod ne sadrži nikakve rezervne delove za korisničko servisiranje. Svaki neovlašćeni pokušaj servisiranja ili zamene unutrašnjih komponenti poništava proizvođačku garanciju.
- Držite RUBY dalje od vlažnih površina, kiše i drugih izvora tečnosti. Ne potapajte RUBY.
- Uvek radite sa uređajem u prostoru gde je temperatura između 10° i 35° C (50° i 95° F).
- Ne držite uređaj na mestima gde je temperatura ekstremna kao što je parkiran auto.
- Ne pokušavajte silom da utaknete bilo koji konektor u RUBY-ev piključak za napajanje. Priključak za napajanje lako staje u port.
- Koristite samo strujni adapter (punjač) koji je došao sa RUBY za punjenje NiMH (1000 mAh) baterija. Drugi adapteri mogu da oštete uređaj.
- Neke baterije imaju malu stopu punjenja kao i “maksimalno strujno punjenje”. Ne koristite baterije koje imaju maksimalno strujno punjenje ispod 250 mA.
- Odložite pravilno NiMH i alkalne baterije. Proverite u vašoj lokalnoj samoupravi proceduru odlaganja i reciklaže baterija.
- Ne mešajte NiMH baterije sa alkalnim baterijama postavljajući ih u RUBY. Zamenite sve baterije u isto vreme. Ne mešajte nove baterije sa starim baterijama. Ukoliko ne sledite ove mere predostrožnosti može doći do kvara ili curenja baterije. Moguć je rizik od eksplozije ako se baterija zameni baterijom pogrešnog tipa.

7.1. Procedura čišćenja

7.1.1. LCD ekran

- Isključite i izvucite punjač iz RUBY pre čišćenja LCD ekrana.
- Koristite uvek čistu mikrofiber krpom.
- Veoma nežno pređite krpom preko ekrana. Ne pritiskajte jako krpom ekran.
- Ako koristite tečnost za čišćenje, koristite odgovarajuću tečnost za čišćenje LCD ekrana. Možete takođe koristiti destilovanu vodu, izopropil alkohol ili sirće pomešano sa alkoholom u razmeri od ne više od 10 posto sirćeta. Imajte na umu da voda sa česme, kao i mineralna voda mogu prouzrokovati mrlje na ekranu. Ne sipajte nikakve tečnosti na ekran. Ponovite postupak za uklanjanje tvrdokornih mrlja.
- Ne prskajte nikakva sredstva za čišćenje direktno na LCD ekran.
- Ne koristite sredstvo za čišćenje koje sadrži aceton, etil alkohol, etil kiselinu, amonijak ili metil-hlorid.
- Ne koristite papirne ubruse za čišćenje LCD ekrana.

7.1.2. Čišćenje ostalih delova RUBY ručnog video uveličavača

- Budite sigurni da je RUBY isključena. Koristite čistu, meku krpom blago nakvašenu vodom ili blagim deterdžentom. Ne koristite alkohol, rastvarače za abrazive, kao ni sprejeve koji sadrže aerosoli.